

# نگارگری

## به مثابه هنر مینویسی

### کریستا ناسی

است. چنانچه در قرآن می فرماید «الله نور السموات والارض».

«هنری کربن» می گوید: هر آنچه بتواند از طریق تخیل و تصور درک گردد، با آن همه حقیقت که در عالم محسوس می تواند به سیله حواس درک شود با جهان معقول با عقل به شرط آنکه این اصطلاح imaginatif یا موضوعی که خیال می کند و هم با صورت مورد در حیال مربوط گردد. تخیل و اترین آینه و مکان تجلی یا مظہر تصاویر جهان مثالی است که واحد، شرایطی مانند سورت، رنگ، بعد، وطنی است.

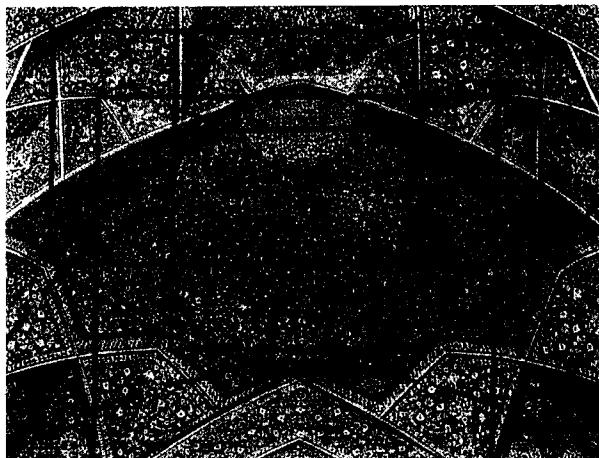
در چنین اگاهی است که جدایی فکر از فکر مخاطب جوهره ذهنیات و عینیات است ذهن در یک سو تجربیات را دارد و در آن طرف اندیشه‌ای است که بدون توقف به ذهنیات دل وارد می شود و زمینه‌ای می شود تا ذهنیات شویش را بسازد امام «محمد غزالی» در «کیمیای سعادت» در شرح این مطلب این گونه می گوید.

اندرون دل روزنی گشاده است به عالم محسوسات که آن عالم را جسمانی گویند، و عالم ملکوت را ره، حانی گویند، و بیشتر خلق، عالم جسمانی، محسوس را داند و این خود مختصراست و دلیل بر آنکه اندرون دل روزنی دیگر است. علوم را دو چیز است: یکی خواب است که در خواب چون راه خواسته گردد آن در درونی گشاده شود، از عالم ملکوت و از لوح محفوظ غیب نمودن گیرد، تا آنچه در مستقبل (ایده) خواهد بودن بشناسد و بیند، اما روشن، همچنان که خواهد بود، ما به مثالی که به تعبیر حاجت افتاد، و از آنجا که ظاهر است مردمان پنداشند. که کسی بیدار بود، به معرفت اولی تر بود، و همی بیند که در بیداری غیب نبیند و در خواب بیند، نه از راه حواس غلیل دیگر آن است که هیچ کس وی را فراتستها و خاطره‌های راست بر سبیل الهام دل نیامده باشد، که آن نه از راه حواس باشد، بلکه در دل پیدا آید و نداند که از

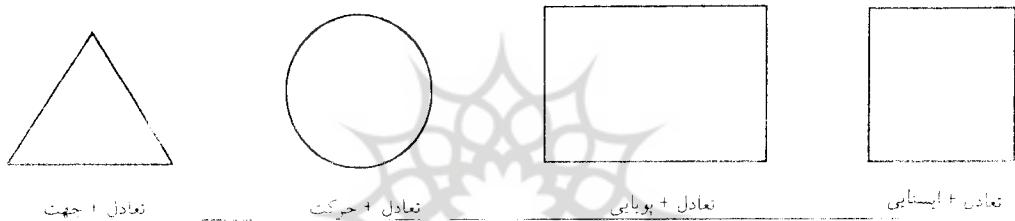
کسی که حسن خط دوست در نظر دارد  
محقق است<sup>(۱)</sup> که او حاصل بصر دارد  
حافظ

هر کاه بخواهیم هر را در ایران برسی کنیم، ناگزیر  
هستیم به دو مطلب مهم یعنی ادبیات و دیگری عربی.  
اسلامی اشاره نماییم و جمع این دو معادل (Literature) به معنی آداب و رسوم فرهنگی قومی است. ادبیات ایران که به مفهوم کلی و وسیع آن به افسانه‌های تاریخی، پندهای اخلاقی، تفسیر قرآن، و مضامین عرفانی تقسیم می شود، در اعصار متفاوت و با دید متفاوت در ادبیات و نقاشی و خوشنویسی و معماری و هنرهای دیگر دیده شده است که این امر به عهده ادیب و شاعر، فقیه یا مورخ و نقاش بوده است. به جرأت می توان گفت که در این میان پیوند میان هنر و مراتب عرفان بیش از هر فرهنگ دیگری در جهان است. آثاری چون دیوان جاویدان حافظ و شاهنامه فردوسی و گلستان سعدی میراثی کهنه هستند که با اقتدار متفاوت جامعه پیوند خورده‌اند.

شهاب الدین شهروردی اشاره می نماید که سرزمین ایران بر پایه تفکر اندیشه بزرگان فلسفه و علماء است و «روح شرقی روح ذوقی است». در دین اسلام نور از عناوین مهم است و قرآن خدای عالم را به نوری تشییه کرده است و الایی اور ابا صفت تبلور نمادین ساخته



کاشی‌کاری ابوان شمال مسجد امام اصفهان - قرن ۱۰ و ۱۱ عنوانی مانند تعادل - پویایی - حرکت - استانایی و... در اشکال هندسی کاشی‌ها نهفته است که پیام‌های نمادین دارد.



در می‌آید، عمر و قدمت کمتری نسبت به هنرهاست دیگر مانند نقاشی، خوشنویسی و معماری و... دارد، اینها از جمله هنرهای بسیط‌اند که برای خلق هر اثر نیاز به ماده خمام دارد. شاهنامه گران‌قدر حکیم طوسی از شاهکارهای ادب فارسی است. این اشعار از مرزهای ملی در گذشته و مقامی جهانی یافته است. تسلط فردوسی در سرودن و تجسم فضاهای حماسی و کشمکش آن همواره طراوت و تازگی دارد. این روح جاودانگی را می‌توان در نگاره‌های ایرانی که بر اساس این اشعار به تصویر درآمده جست و جو نمود.

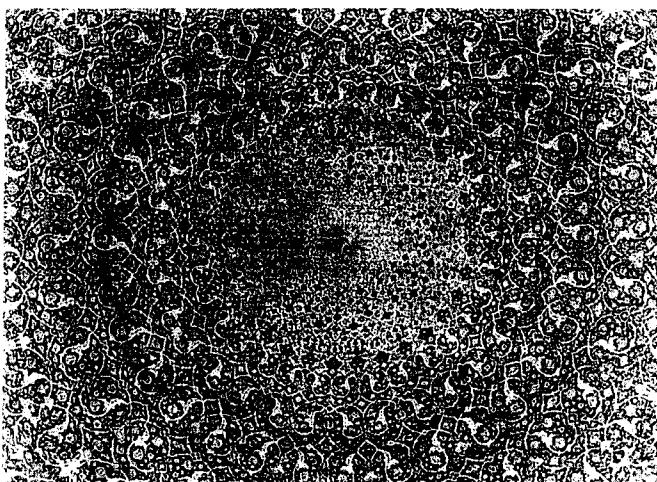
مضامین نگاره‌های ایرانی، چه پند و اندرزهای اشعار واقعی باشد یا تخیلی و یا مضماین و داستانهای قرآنی و مذهبی دارای ویژگی‌های مشترکی از جمله رنگ‌ها تحت، سطح دو بعدی - نقوش نمادین هندسی و غیر هندسی و... است که در دیدگاه عرفانی تعریف مشخصی دارد. در عرفان و در طبیعت امتیازی بین زنده

کجا آمده و بدین مقدار بشناسد که عالم‌ها همه از راه محسوسات نیست، بلکه از عالم ملکوت است، و حواس - که دل را برای این عالم آفریده‌اند، لاجرم حجاب وی بود. از مطالعه آن عالم ملکوت، تا از وی فارغ نشود، به آن عالم راه نیابد به هیچ حال.<sup>(۲)</sup>

این دنیایی را که امام محمد غزالی برای ماتوصیف نمود همان ویژگی‌هایی است که نگارگران در برگ‌های رزین نقاشی خود به ثمر رسانده‌اند. ذوق و تخیل و میراث معنوی عرفانی که ریشه در ادبیات قومی و آیین دارد، ماده خمامی است که یک سوی محصلول فعالیت‌های بشر است و از سوی دیگر ابداع زیبایی و ارضاء ذوق را به دنبال دارد. به مانند اثری است که شاعر می‌سراید و نگارگر آن را از مخیله و دل خود عبور می‌دهد و به شست خوشنویس می‌سپارد. به طور حتم می‌دانیم که تدوین عبارات موزون و یا بی‌وزن توسط شاعران که به صورتی از الفاظ دل‌انگیز و لطیف

کاشی کاری سقف اصلی مسجد امام  
اصفهان.

حرکت و راه طریقت از نقطه کانونی به  
بیرون و سپس حرکت به درون است؛ این  
طریق را در نقوش تزیینی و بافت‌های  
مبیانور که از بنایها استفاده شده است،  
دیده می‌شود. نوع نقوش، حرکت و  
 تقسیم‌بندی‌های هندسی و غیر هندسی در  
معماری و خوشنویسی و نگارگری قابل  
 مقایسه است.

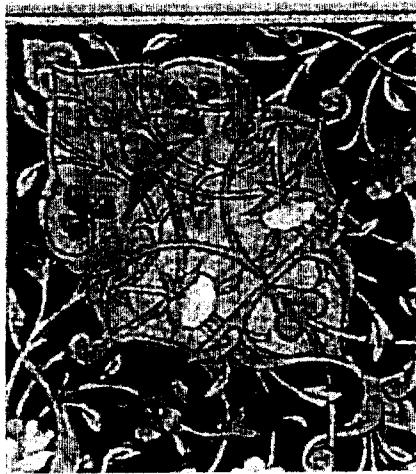


نخوش اسلامی در مبانی‌بندی  
خوشنویسی استفاده شده است.



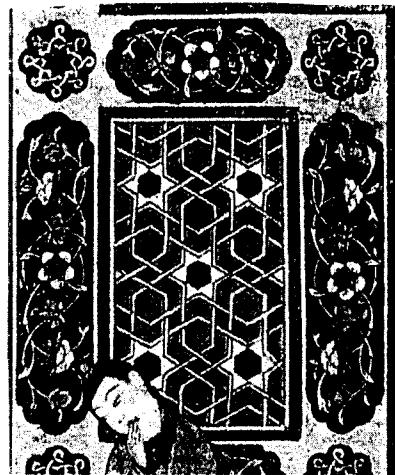
نژدیکی در زمان و مکان ندارد. یک نقطه را در فضا  
می‌توان به قسمت‌های تقسیم‌نایذیر خط منقسم نموده یا  
آن را واحد هندسی محسوب داشت که از حرکت خط  
به وجود آمده است. اخوان الصفاء در مورد خلقت عالم  
با پیدایش کثرت ازوحدت را صاحبان رسائل به جاری  
شدن اعداد از عدد واحد تشییه کرده‌اند. پس از  
تقسیم‌بندی موجودات به جزئی و کلی، موجودات کلی  
را به نوبه خود به "۹" مرتبه وجودی بخش کرده‌اند که  
آخرین عدد سلسله اعشاری است و مجدداً در تکرار از  
همان عدد اول به وجود خواهد آمد. این تقسیم را در  
نقوش هندسی کاشی مساجد و نقوش استفاده شده در  
آثار نگارگری می‌توان مشاهده نمود.

و مرده وجود ندارد تمام پدیده‌های طبیعی و موجودات  
جهانی تمثیل و رمز حقایق عالم معنوی اند و به هر  
مقدار در سلسله مراتب وجود ارتقای یابند به آن عالم  
نردیک‌تر می‌شود. به همین علت است که در نقاشی  
ایرانی در تجسم اینه هیچ قاعده‌ای برای قرار گرفتن  
نقطه‌ای که بر مکان خاصی منتهی شود، نمی‌توان پیدا  
کرد. گنبدها، مناره، حمام و مسجد و صحن همگی در یک  
ردیف و مجموعه مکان‌ها و فضاهای در یک ردیف  
هستند و در یک زمان. واقعه داخل بنا و خارج بنا و یا  
پشت کوه و داخل یک جنگل و منظره با یکدیگر هیچ  
تفاوتی ندارند، نه تنها اینه بلکه از لحاظ شدت و قوت  
رنگ، ارزش نوری و موئیف‌ها تفاوتی در دوری و



بخشی از نقوش اسلامی، اثر بهزاد، قرن ۹ ه.

بسر مژه اشک ره خسواب زد  
راه طلب از سر شک آب زد  
چون نشم آن ابر کرامت نثار  
باز نشاند از ره مقصد غبار  
قادصی از کشور نورانیان  
پاک از آیش ظلمانیان  
آمد و آورد برافقی چو برق  
پیکری از سور، قدم تابه فرق  
اوج سر همچو شهاب اشبهی  
چرخ مرمر همچو قمر مرکی  
رفتن او، جستن تیر از کمان  
جستن او حجت طی مکان  
بیش نرفته نظر از کام او  
بود به هم جنش و آرام او  
گفته کهای ساقی ابرار، خیز  
جرعه به این گند دوار ریز  
ساخته عرش برین فرش را  
فرش قدم کن چو زمین عرش را<sup>(۳)</sup>  
تصاویری که از معراج حضرت محمد (ص) در  
نگارگری ایران وجود دارد با عنایت به داستان‌های  
قرآنی و احادیث است و برای این منظور نگاره‌های



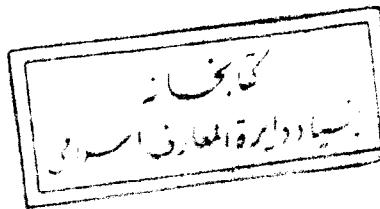
استفاده از کاشی و نقوش آن در نقاشی بهزاد هرات.

داستان‌ها و مضامین ادبی با وجهه‌های تفسیری و روایتی و مضامین عرفانی خود ویژگی‌های ممتازی برای کار نگارگران ادوار مختلف داشته‌اند. اشعار جامی که بر مبنای آثار سعدی است و همان‌طور که آثار سعدی به کرات مورد نظر نگارگران از قرن ۹ به بعد قرار گرفته است. آثار جامی نیز دستمایه کار نگارگران از قرن ۹ به بعد قرار گرفته است. به طور مثال می‌توان به معراج حضرت محمد (ص) اثر سلطان محمد که با تسامع تقریبی ۷۶۰ ساله بعد از سروden معراج‌نامه جامی انجام شد، اشاره نمود. جامی در وصف معراج حضرت محمد (ص) چنین سروده است:

یک شبی از صبح دلپروزتر

وز شب و روز همه فیروزتر  
طسره او نافه دولت‌گشای  
غسره او سور سعادت فرزای  
بارقه لطف درخشان در او  
ابر عنایت گهرافشان در او  
خواجه که امد دو جهان پنده‌اش  
کرد مدد دوست پاینده‌اش  
عشق رگ جانش کشیدن گرفت  
دل پسی جانش طبیدن گرفت

شکل‌های هندسی نهفته در این نقاشی با یام‌های نمادین کاشی‌های مسجد امام اصفهان قابل مقایسه است. هر دو تصویر متعلق به دوره صفوی است. حنک از بودن به درون (و به عکس) دیده می‌شود. فضای اشغال شده توسط اشعار خوشنویسی شده.



خاصی ترین یافته‌اند. همان‌طور که سورها فضای مسجد را ملکوتی و راز و رمزدار می‌گرداند، در مینیاتور، سطوح طلایی، نقره‌ای، سفیدهای رنگین، و خاکستری‌های رنگین، باعث می‌شود که دنیابی که به ظاهر داستانی مشخص دارد به فضایی غیرقابل دسترس تبدیل شود.

شاید به جرأت بتوان گفت هنر ارزشمند خوشنویسی یکی از اصیل‌ترین و زیباترین هنر ایرانیان است. ضمن آنکه خوشنویسان ایرانی از ابداع و ابتکار و خلاقیت در

آغشته به زر (آبی محمدی و شنگرف) می‌نفسه متعادل آفریده شده است. در اینجا نقاشی معراج حضرت محمد(ص) اثر سلطان محمد را تحلیل نموده و با اشعار نوشته شده بر روی خود مینیاتور و معراجنامه اثر جامی مقایسه می‌کنیم.

از محسن دیگر نگاره‌های ایرانی، وجود نور غیر متتمرکزی است که در آثار نقاشی ایرانی رعایت می‌شده است آنها در ارایه جهان و فضای نقاشی خود تابع عناصر غیر مادی و ملکوتی هستند فضاهای با سطوح

نورهایی که از لایه‌های رواق‌ها -  
ابوان‌ها - و پنجره‌های مشبک  
تسابیده می‌شود؛ این جهت ریشم  
نموده و نمازگزار را به شبستان  
(تسویه نوری که از رواق  
می‌گذرد) راهنمایی می‌تسابد.

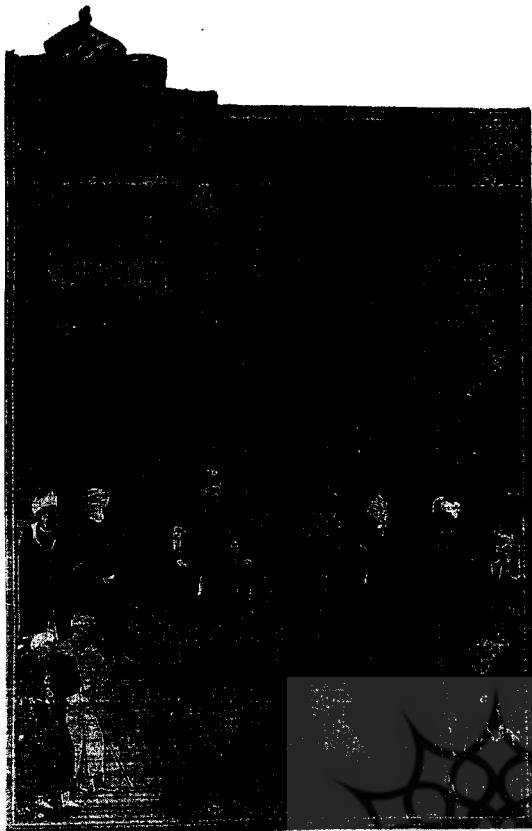


## پرتوی جامع علم انسانی

### پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

نمایش می‌گذارد، اندیشه و تفکر او در ترکیب‌بندی آثارش بر حرکت دایره‌وار و حلزونی استوار است که از داخل و عمق نقاشی (دنیای درون) شروع شده آن را به بیرون از کادر (دنیای بیرون و خارج از جهان مادی) می‌کشاند. به طور مثال در نقاشی اصیل ایرانی، ما هیچ‌گاه نمی‌توانیم درک کنیم که پنجره‌ها جلوترند و یا ایوان عقب‌تر است و یا صحن چگونه می‌تواند از پس دیواره یک مسجد نمایان شود و او چگونه در یک زمان هم بیرون یک فضا و هم داخل فضای را به مانشان

این وادی هیچ‌گاه از پای نشسته‌اند، و خوشنویسی را به هنر خاص و بی‌بدیل تبدیل نموده، آن را به هنرها دیگر نیز بسط داده‌اند. انواع خطوط را می‌توان در آثار نگارگری، معماری، و حتی صنایع مستظرفه مشاهده نمود. جلوه‌های آثار خوشنویسی بر روی اینهای، ابوان‌ها، سرده‌ها نقاشی شده در آثار نگارگری به وفور دیده می‌شود، نگارگر ایرانی هیچ‌گاه سعی در ایجاد و نمایش عمق نمی‌نماید او همه دیدگاه خود را از منظر سطوح و اشیاء مسطوی که نقاط کانونی ندارند به



بسط یافتن و شکستن فضاهای داخل کادر به بیرون کادر؛ (شمن ایجاد تنوع و خلاقت) همان پیوند بین فضای درون و بیرون است که در خوشنویسی و نگارگری دیده می شود.

اسلامی را واجد شرایطی دانسته که در نقوش هندسی، گره چینی‌ها و اسلیمی‌ها خلاصه می‌شد؛ و بعد از نام "عربانه" یا "آرابیک" را بر این نقوش نامیدند.<sup>۲۰</sup> آنها هنری را واجد شرایط اسلامی ایرانی دانستند که این نقوش را دارا باشد، با رشد سریع ایسم‌ها در اروپا و تحقیق بیشتر، مفسرین در ارایه معیار زیبایی‌شناسی در هنر مینوی، عرفانی و قدسی ایرانی، تعریف جدیدی را برای هنرهای اصیل ایرانی ارایه نمودند. اگر مضمون جریان هنر را با توجه به شرایط اقلیمی بررسی نماییم به مفاهیم جدیدی دست خواهیم یافت که شاید واضح‌ترین آن در پیام‌های نمادین و نمادهایی است که از گردهمایی عناصر مبانی شکل گرفته‌اند. روحی که در کالبد حافظ دمیده شده، با شعر متجلی می‌شود او با نیروی الفاظ تصویری می‌سازد و ما را از یک دنیا به دنیایی دیگر می‌برد، بازی خوش لحن و پر معنای او بر دل هر شخصی می‌نشیند و ما با گذر از شعر او با آینه

می‌دهد. ویژگی نگارگران ایرانی این است که آنها بعد زمان را به مکان پیوند می‌دهند و نمایش دنیای حاضر (به طور مثال نمای یک مسجد، مدرسه یا حمام، همان‌طور که در واقعیت و عالم مادی است، با رعایت قوانین پرسبکتیوی و نور و سایه رعایت نمی‌شود) را با نگاهی کورکورانه و کپی‌برداری از طبیعت نشان نمی‌دهد. او با درایت و ذوقی که در خویش نهفته دارد و با اعتقاد به دنیای دیگر که در ورای چشم ظاهری است، بایان تازه فضا و مکان عناصرش را در معرض نمایش می‌گذارد. استفاده از فضاهای دو بعدی، نور و خوشنویسی در نگاره‌های ایرانی در تصاویر قابل مقایسه است.

در قرن بیستم، زمانی که مطالعه بر روی آثار اسلامی در غرب مورد توجه قرار گرفت، برخی از محققین و پژوهشگران اروپایی، هنر ایرانی را در عرصه‌های متفاوت مورد بررسی قرار داده، لذا هنر

دل به دنیابی دیگر می‌روم.<sup>(۵)</sup> خوشنویس این اشعار را با قلم خودش با قدرت و ضعف، وحشی و انسی، تخت و فوق به کرسی می‌نشاند<sup>(۶)</sup> و معمار و نگارگر ایرانی با هر مضمونی تاریخی، مذهبی، ادبی و... دارای ویژگی‌هایی است که در این عالم رخ می‌نمایاند و به عالم مجرد از ماده و فارع از حضور عینی تکیه دارد. در یک میبیناتور اجزاء به حدی به هم نزدیکند و مکمل دیگری است که نمی‌توان آنها را از هم تفکیک نمود. رنگ‌های درخشان بالایه‌های خاکستری، نور مسطوی و... هر کدام دلیل بر وجود دیگری است، و اینگونه بهتر است که بگوییم: آفتاب آمد دلیل آفتاب.

نگارگری ایرانی به متابه گروه موسیقی است که محل آن ایران زمین است و هر ساز آن به مانند نقاش، خوشنویس، مذهبی و رنگپرداز و... می‌ماند. لحن خوش آواز آن همان مضامین زیبای ادبی است و دنیای آن، عرفان ایرانی است و رهبر این گروه ندای عیبی دل است و الفاظی که از آن می‌ترآد به متابه الوان بهشتی است که نورهای زرین و صدای دلکش آن دنیای فرج بخش و مصفا می‌آفریند و یاد خدا را در دل هر بیننده و یاشنونده‌ای زنده نگه می‌دارد.

### پی نوشت‌ها:

- بژوهشگران، محفن را پدر خط نامیده‌اند. نه در اغلب مساجد و کاشی کاری‌ها و شاهنامه‌ها استفاده شده است.
- پادشاهان هخامنشی رای ایجاد وحدت میان اقوام گوناگونی که آنها حکومت می‌کردند. (مصر - بین‌النهرین - سیپری و ماد و حتی پیشی از بونان...) با استفاده از هنر حجاری شروع به نیپ سازی نمودند. به طور مشخص آنها از سریانی در نقش بر جسته‌های خود استفاده می‌کردند که به هیچ عنوان شباخت به قوم خاصی ندارد. بدینه نوع ایجاد اول مصری است، لیاس او بونانی، سرها شبیه به فرمانده اکدی و نقش بر جسته آشوری و حجاری مادی را پاد آور می‌شود.
- مطلع از تواریخ به اجزاء، و فرمات‌هایی در معماری گفته می‌شود که پس از مدنی الگو و معبار معماری می‌شود مانند استفاده

از مقونس یا کاشی معرف، کاشی زرین فام و غیره....  
 ۴ - مظہر نورابت در معنای ظاهر و باطن به بک مفهوم است. داریوش در سنگ نوشته‌ای چنین گفته است. «به نعمت آهورا مردا، کاخی با شکوه در شوش به با کردم باشد نا آهورا منزدا مرا و... پدر مرا و کشور مرا در برابر تاملابمات اینم بدارد» در فرقان این آبه گواه نور است: «والسماء ذات البوح» سوگند به آسمان که جای ستارگان است و در جایی دیگو: «وزبه السماء الدنيا لمصابيح و حفضاً ذلك فغیر العزيز الطيّب»؛ و آراسنه کردیم آسمان دنبایا را به چرامی و محافظتی، این است فقار دارد خدای غالب دنبایا. در نگارگری (خوشنویس و معداری) رنگ طلایی این مفهوم این را در غالب سنت و هنر و تبلور نور جلایی خداوند به عنوان بک اصل به کار گرفته می‌شود.

۵ - کمیابی سعادت، دکتر احمد رنجبر - شاهکارهای ادبیات امیرکبیر شهرزاد  
 ۱۳۶۲

۶ - دکتر احمد رنجبر - شاهکارهای ادبیات فارسی، چند معراج‌نامه، چاپ دوم ۱۳۶۹ - تهران

۷ - معتقدین اروپایی به اشناه نفوش اسلیمی و ختابی را "مریانه" با "ایرانیک" تلقیه‌اند. حال آنکه ثابت است این در حسینیه زیباد است. بطور از ختابی یعنی ساقه حلوونی، بروک و بند است، در صوتی که ه طبیع از اسلامی یعنی گلر، میل گل "دهن ازد"؛ با گل "شاه عیاضی" و غیره... عرب‌ها به ندرت اسلامی دارند و برشور از ختابی استفاده می‌کنند ولی ایرانی‌ها هر دو را با هم استفاده می‌نمایند و برای اولین بار ایرانی‌ها بودند که گل‌های جبالی را به نفوش ختابی اضافه نمودند.

۸ - یکی از دلایل که اشعار حافظ در فرون گلش، مصور نشده است همان ویژگی غیرقابل عینی شدن و مصوّر بودن اشعار اوست.

۹ - قدرت "استفاده از بهای قلم خوشنویسی - ضعف" استفاده از بخشی از توک قلم خوشنویسی - "حشی" و "آنی" استفاده از توک بیو قلم خوشنویسی است (چپ و حشی، راست آنسی) "تخت" و "فوق" استفاده از کلمات کشیده با جایابی آن برای ترکیب حروف و کلمات است. کرسی به خط فرضی گفته می‌شود که قواعد دور و دانگ و صعود و نزول است که در خوشنویسی آبد رعایت شود.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتمال جامع علوم انسانی